

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG	-	Numero RDA RDA-Nr.	1002400251
CUP	-		
Oggetto Gegenstand	Fornitura Abbonamento licenze Adobe per PAB e IAA Bereitstellung Adobe-Lizenzabonnements für APB und SIAG		
RUP EVV	Richard Mittermair	Data nomina Datum der Ernennung	01/01/2024
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Paolo Perucatti		
Settore / Service Area Bereich	RUN - 10SA0001	Service Nr.	
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	48300000-1 Pacchetti Software per creazione di documenti, disegno 48300000-1 Softwarepakete für die Erstellung von Dokumenten und Zeichnungen,		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Accessibilità Barrierefreiheit	☒ Sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità; Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen sind enthalten; ☐ Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche; Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, da der Vertragsgegenstand nicht für die Nutzung durch physische Personen bestimmt ist; ☐ Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità con la giustificazione seguente: inserire giustificazione. Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, mit der folgenden Begründung: Begründung einfügen.		
CCNL Applicabile Anwendbar CCNL	-		
Valore stimato Geschätzter Betrag	Contratto Base/Basisvertrag: 65.755,71 € IVA. esclusa / ohne MwSt. Opzioni/Optionen: € 13.151,14 senza IVA. / ohne MwSt. Totale / Gesamtbetrag: € 78.906,85 senza IVA. / ohne MwSt.		
Premesse / Prämissen			
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione della fornitura di "Licenze Adobe per PAB e IAA"; Festgestellt, dass der Erwerb der Lieferung von „Adobe-Lizenzen für PAB und SIAG“ erforderlich ist; Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";			

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.Lgs. 36/2023 (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;

Nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 21.06.2023;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 21.06.2023 angenommen wurde;

Rilevato che le prestazioni di cui in oggetto non possano rivestire un interesse transfrontaliero certo, secondo quanto previsto dall'articolo 48, comma 2, del Decreto Legislativo 36/2023, in considerazione del limitato valore dell'affidamento;

Festgestellt, dass die hier genannten Dienstleistungen angesichts des begrenzten Auftragswertes nicht von gewissem grenzüberschreitendem Interesse im Sinne von Artikel 48 Absatz 2 des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 36/2023 sein können;

Preso atto che non si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto è stata svolta una indagine informale di mercato nel rispetto del principio di rotazione;

Um den oben genannten Auftrag auszuführen, wurde eine informelle Marktuntersuchung durchgeführt nach dem Rotationsprinzip;

Dato atto che sono stati consultati i seguenti operatori economici: Bechtle direct Srl, IT System Srl, Campustore Srl, Graphiland Italia Srl, Rekordata Srl.

Entro il termine fissato per la presentazione dei preventivi di spesa (23/08/2024) hanno risposto i seguenti operatori economici: IT System Srl., Campustore Srl, Graphiland Italia Srl, Rekordata Srl.

Folgende Wirtschaftsteilnehmer wurden konsultiert: Bechtle direct GmbH, IT System GmbH., Campustore GmbH, Graphiland Italia GmbH, Rekordata GmbH.

Folgende Wirtschaftsteilnehmer haben Innerhalb der Frist für die Vorlage des Kostenvoranschlags (23.08.2024) geantwortet: IT System GmbH, Campustore GmbH, Graphiland Italia GmbH, Rekordata GmbH.

Valutata la proposta economica dell'operatore economico “Campustore Srl” congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebot des Anbieters „Campustore GmbH“ wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV.

Relazione del RUP / Bericht des EVV

Informatica Alto Adige (IAA), anche per il 2024/2025, ha ricevuto l'incarico dalla Provincia Autonoma di Bolzano (PAB), di acquistare, gestire e mantenere le varie licenze Adobe e tool dedicati in uso presso la PAB. Tali licenze sono fondamentali per varie ripartizioni, settore grafico e tipografia provinciale. Con il medesimo acquisto vengono gestite anche le necessità di licenze Adobe per uso interno a IAA. Le licenze sono in scadenza e devono essere rinnovate per garantire la continuità del servizio agli uffici dell'amministrazione provinciale.

Oltre alle licenze già in uso, PAB chiede l'acquisto di ulteriori licenze che sommate alle necessità interne di IAA, compongono il fabbisogno come descritto in tabella

Per il fabbisogno sotto riportato è stata svolta un'indagine informale a 5 fornitori (Bechtle direct Srl, IT System Srl, Campustore Srl, Graphiland Italia Srl, Rekordata Srl). L'offerta economicamente più vantaggiosa è stata presentata da Campustore Srl.

Die Südtiroler Informatik AG (SIAG) wurde von der Landesverwaltung (APB) auch für die Jahre 2024/2025 mit dem Kauf, der Verwaltung und der Wartung der verschiedenen Adobe-Lizenzen und weitere Apps beauftragt, die bei der APB im Einsatz sind. Diese Lizenzen sind für verschiedene Abteilungen, den grafischen Bereich und die Landesdruckerei unerlässlich. Mit demselben Kauf wird auch der Bedarf an Adobe-Lizenzen für den internen Gebrauch bei der SIAG verwaltet. Die Lizenzen laufen aus und müssen daher erneuert werden, um die Kontinuität der Dienste für die Büros der Landesverwaltung zu gewährleisten.

Zusätzlich zu den bereits genutzten Lizenzen beantragt die APB den Erwerb weiterer Lizenzen, die zusammen mit dem internen Bedarf der SIAG den in der Tabelle beschriebenen Bedarf ergeben.

Für den unten aufgeführten Bedarf wurde eine informelle Anfrage an 5 Lieferanten gestellt (Bechtle direct GmbH, IT System GmbH, Campustore GmbH, Graphiland Italia GmbH, Rekordata GmbH). Das günstigste Angebot wurde von Campustore GmbH eingereicht.

Descrizione – Beschreibung	Fabbisogno – Bedarf
Acrobat Pro DC	85
Indesign	40
Photoshop	54
Illustrator	8
Creative Cloud	17
Adobe Stock	1
Pit stop	1
Suite case fusion	1

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy



Il contratto non determina per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679.

Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag nicht die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.

☐	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.	
Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI		
☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.	
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde</u> gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, <u>das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.	
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.	
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.	
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG		
	Nr.	Euro
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)	1	€ 65.755,71
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages		
Sesto quinto / sechstes Fünftel	1	€ 13.151,14
Altre opzioni / Andere Optionen		
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG		€ 78.906,85
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Costo unitario Stückpreis
		Costo totale Gesamtpreis

Acrobat Pro for teams MP GOV Multi European Languages Level 14 100+ VIP Select 3 year commit.	85	€ 211,05	€ 17.939,25
InDesign for teams MP GOV Multi European Languages Level 14 100+ VIP Select 3 year commit.	40	€ 330,03	€ 13.201,20
Photoshop for teams MP GOV Multi European Languages Level 14 100+ VIP Select 3 year commit.	54	€ 330,03	€ 17.821,62
Illustrator for teams MP GOV Multi European Languages Level 14 100+ VIP Select 3 year commit.	8	€ 330,03	€ 2.640,24
Creative Cloud for teams All Apps MP GOV Multi European Languages Level 14 100+ VIP Select 3 year commit.	17	€ 763,65	€ 12.982,05
Adobe Stock for teams Other MP GOV Multi European Languages Team 40 assets per month Level 14 100+ VIP Select 3 year commit.	1	€ 761,41	€ 761,41
Yearly PitStop Pro subscription Second (and later) Renewal* 1YR	1	€ 306,63	€ 306,63
Connect Fonts 1YR ANNUAL SUBSCRIPTION N.400060475	1	€ 103,31	€ 103,31
Optione sesto quinto / Option “sesto quinto“: (ulteriori licenze attivabili - zusätzliche Lizenzen, die aktiviert werden können)	1	€ 13.150,54	€ 13.151,14
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)		€ 78.906,85	
Durata del contratto Dauer des Vertrages	Dal/von 09.09.2024 al/bis 08.09.2025.		
Finanziamento / Finanzierung			
Programma annuale Jahresprogramm		☒ Sì / Ja ID: ITS01 - JP2024: € 22.267,67 - JP2025: € 49.222,35 da prevedere in JP 2025	☐ No / Nein
☒	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert	€ 7.576,66	
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		

☐	La presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert. Bando/Misura: -			
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung				
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung	☒ anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus			
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
R0007 - 8-1 – R005	10SA00001/10AU00001	E210015500	100,00	€ 65.755,71
R0007 - 8-2 – R005	10SA00001/10AU00001	E210015500	100,00	€ 13.151,14
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 come modificati dalla L.P. 140/2023 e art 3 del D.Lgs. 36/2023. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i principi generali di concorrenza, di imparzialità, di non discriminazione, di pubblicità e trasparenza e di proporzionalità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Landesgesetz 140/2023, und Art. 3 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.				
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers				
☐ Procedura Aperta <u>ex art. 71 D.lgs. 36/2023</u> <i>Offenes Verfahren gemäß ex Art. 71 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i> ☐ Procedura Ristretta <u>ex art. 72 D.lgs. 36/2023</u> <i>Beschränktes Verfahren gemäß ex Art.72 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 così come modificato dall'art 9 L.P. 140/2023 e art. 76 D.Lgs. 36/2023 <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 25 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Art. 9 Landesgesetz 140/2023, und Art. 76 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <u>ex art. 76 D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.</u> <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 76 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☒ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 ss.mm.ii. così come modificato dall'art 10 L.P.140/2023 (importi fino a € 140.000,00); <i>Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 140.000,00)</i>				

- ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ove esistenti ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 come modificata dall'art 10 della L.P. 140/16. (importi da € 140.000,00 alle soglie comunitarie);

Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 140.000,00 bis zur EU-Schwelle)

- ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. e art. 1, comma 512, L. 208/2015;

Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015

- ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)

Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

**Portale telematico
Internet-Portal**

- ☐ MEPAB
☐ MEPA / CONSIP
☒ SICP
☐ Altro Anderes:

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
CampuStore Srl	02409740244	02409740244	Viale Asiago 113 - 36061 Bassano del Grappa (VI)	info@pec.campustore.it	Jacopo Peron, j.peron@campustore.it Elisabetta Viero, e.viero@campustore.it

Il Direttore Generale della Stazione Appaltante Informatica Alto Adige SpA (p.iva 01468500218) /Der Generaldirektor der Vergabestelle Südtiroler Informatik AG (MwSt. 01468500218)
DETERMINA / BESTIMMT

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di "Licenze Adobe per PAB e IAA" mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 65.755,71 senza IVA, l'importo dell'acquisto compreso le licenze attivabili tramite attivazione dell'opzione del sesto quinto è di € 78.906,85.

Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von „Adobe-Lizenzen für PAB und SIAG“ mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 65.755,71 zu genehmigen. Der Gesamtbetrag der vorliegenden Bestimmung einschließlich der Option „sesto quinto“ beträgt € 78.906,85.

- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara / seggio di gara.

Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde / Wettbewerbsbehörde zu ernennen.

Allegati / Anlagen

☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R. nr.445/2000

☒	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.
☐	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
☐	DUVRI
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____